



# DZIENNIK URZĘDOWY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, dnia 10 października 1969 r.

Nr 10

Poz. 55—60

## TREŚĆ

### Część I

#### Przepisy obowiązujące

#### Uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

Poz.

- 55 — dot. postępowania zainteresowanych jednostek organizacyjnych w sprawie geodezyjnej inwentaryzacji nowo budowanych urządzeń podziemnych i nadziemnych.
- 56 — dot. odstępstwa od ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Łodzi w zakresie zmiany przeznaczenia terenu przy ul. Pszczelnej 54 i 54a na cele budownictwa jednorodzinne.

#### Zarządzenia Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

- 57 — w sprawie ustalenia opłat za nowowprowadzone usługi pogrzebowe świadczone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Pogrzebowe w Łodzi.

- 58 — o wprowadzeniu postępowania przyspieszonego za niektóre wykroczenia w okresie od dnia 1 października do 31 grudnia 1969 r.

#### Zarządzenie Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Górna

- 59 — w sprawie powołania nocnych wart przeciwpożarowych.

### Część II

#### Publikacje

#### Obwieszczenie Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi Wydziału Organizacyjno-Prawnego

- 60 — o sprostowaniu błędu.

#### Przepisy obowiązujące

Poz. 55

#### UCHWAŁA Nr 6/76/69

#### Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 30 lipca 1969 roku

#### dotycząca postępowania zainteresowanych jednostek organizacyjnych w sprawie geodezyjnej inwentaryzacji nowo budowanych urządzeń podziemnych i nadziemnych

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) — Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi postanawia, co następuje:

1. Nakłada się obowiązek dokonywania geodezyjnej inwentaryzacji urządzeń podziemnych i nadziemnych budowanych w ulicach i placach miejskich, a także poza tymi ulicami i placami zwanych w dalszym ciągu „urządzeniami”.
2. Obowiązek, określony w ust. 1, spoczywa na inwestorach i wykonawcach oraz służbie geodezyjnej podporządkowanych Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi w zakresie ustalonym postanowieniami niniejszej uchwały.
3. Wykonawcy realizujący urządzenia przed ich wybudowaniem obowiązani są w myśl obowiązujących przepisów zlecić Miejskiemu Przedsiębiorstwu Geodezyjnemu sporządzenie geodezyjnej inwentaryzacji tych urządzeń wraz z uwidocznieniem ich na mapie ulicy czy placu, a w odniesieniu do urządzeń położonych poza ulicami i placami na mapach tras urządzeń przebiegających przez te tereny.
4. Przeprowadzenie geodezyjnej inwentaryzacji urządzeń podziemnych winno być wykonane przed zakryciem wybudowanego urządzenia.
5. Inwestorzy urządzeń przy dokonywaniu odbioru wykonanego urządzenia obowiązani są żądać od wykonawcy dowodu potwierdzającego wykonanie geodezyjnej inwentaryzacji urządzenia i od przedłożenia tegoż dowodu uzależnić odbiór urządzenia.
6. Koszty wykonania geodezyjnej inwentaryzacji urządzenia ponosi wykonawca realizujący urządzenie, którymi następnie obciąża inwestora.
7. Inwestorzy urządzeń przy ustalaniu zbiorczego zestawienia kosztów budowy uwzględnią także koszt geodezyjnej inwentaryzacji urządzenia, stosując w tej mierze cennik Ministerstwa Gospodarki Komunalnej.
8. Wykonawcy urządzeń, co najmniej na 2 tygodnie przed zakończeniem montażu danego urządzenia, obowiązani

są powiadomić o tym Miejskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne, które do pomiaru związanego z inwentaryzacją tegoż urządzenia winno przystąpić najpóźniej w dniu zakończenia jego budowy lub w terminie każdorazowo uzgodnionym z zainteresowanym wykonawcą i pomiar ten wykonać w ciągu 7-miu dni.

9. Materiały powstałe w wyniku geodezyjnej inwentaryzacji urządzeń winny być sporządzone i przekazane do ewidencji w Oddziale Geodezji m. Łodzi w ciągu 2-ch miesięcy od zakończenia prac związanych z geodezyjną inwentaryzacją urządzeń.
10. Zwrócić się do jednostek nie podporządkowanych Radzie Narodowej m. Łodzi o stosowanie postanowień niniejszej uchwały w przypadkach realizowania urządzeń podziemnych i nadziemnych.
11. Wykonanie uchwały poruczyć Kierownikom wszystkich zainteresowanych jednostek organizacyjnych, a w odniesieniu do punktu 10 — Kierownikowi Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.
12. Zobowiązać Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej — Oddział Geodezji do koordynowania i kontrolowania wykonywania postanowień niniejszej uchwały.
13. Uchwała wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej m. Łodzi.

Sekretarz Prezydium  
Maria Jeżewska

Przewodniczący Prezydium  
mgr Edward Kaźmierczak

Poz. 56

#### UCHWAŁA Nr 8/86/69

#### Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 12 sierpnia 1969 roku

#### dotycząca odstępstwa od ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Łodzi w zakresie zmiany przeznaczenia terenu przy ul. Pszczelnej 54 i 54a na cele budownictwa jednorodzinne

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 roku o radach narodowych (Dz. U. Nr 29 z 1963 roku, poz. 172) oraz art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi na wniosek Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury postanawia wyrazić zgodę na odstępstwo od zatwierdzonego dnia 4. 4.

1961 r. miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego m. Łodzi i zatwierdzonych dnia 4. X. 1966 roku zmian niektórych podstawowych elementów ogólnego planu zagospodarowania przestrzennego m. Łodzi w zakresie zmiany przeznaczenia terenu o pow. 1,2 ha przy ul. Pszczelnej 54 i terenu o pow. 0,9 ha przy ul. Pszczelnej 54a z terenów przeznaczonych pod zalesienia na cele budownictwa jednorodzinne.

**Sekretarz Prezydium** **Przewodniczący Prezydium**  
w z. **mgr inż. Jerzy Lorens**  
**Maria Jeżewska** **Zastępca Przewodniczącego**

Poz. 57

**ZARZĄDZENIE****Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**

z dnia 29 kwietnia 1969 roku

**w sprawie ustalenia opłat za nowowprowadzane usługi pogrzebowe świadczone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Pogrzebowe w Łodzi**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 roku o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz § 1, ust. 1 uchwały Nr 185 Rady Ministrów z dnia 31 maja 1958 roku w sprawie przekazania prezydium rad narodowych uprawnień do ustalania opłat i stawek taryfowych na niektóre usługi i świadczenia komunalne (Monitor Polski Nr 61, poz. 344) — Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi zarządza się co następuje.

§ 1. Ustala się z dniem 15 maja 1969 roku za usługi i akcesoria pogrzebowe świadczone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Pogrzebowe w Łodzi opłaty w następujących wysokościach:

- |  |            |
|--|------------|
| 1. transport dokoracji pogrzebowej na terenie Łodzi, dostawa i odbiór (np. katafalk, kandelabry)   | 80,— zł    |
| 2. transport dekoracji pogrzebowej poza Łódź (licząc przy dostawie dekoracji i przy jej odbiorze przebieg kilometrów w jedną stronę) za każdy km | 8,— zł     |
| 3. usługi żałobników przy pogrzebach zamiejscowych za każdą godzinę trwania usługi od 1-go żałobnika   | 30,— zł    |
| 4. dostarczenie wieńców i kwiatów na terenie Łodzi z kwaciarni do domu pogrzebowego  | 40,— zł    |
| 5. załatwienie formalności związanych z zakupem wiązanek z kwiatów żywych  | 10,— zł    |
| 6. za odtworzenie z magnetofonu muzyki żałobnej w czasie trwania uroczystości pogrzebowych w domu przedpogrzebowym                               | 100,— zł   |
| 7. trumna sosnowa brokatowana typ 7/200  | 985,— zł   |
| 8. trumna sosnowa krzywo klejona typ 8/200   | 1.228,— zł |
| 9. trumna metalowa ozdobna typ 16/200  | 2,158,— zł |
| 10. wkładka metalowa z blachy cynkowej do skrzyni ekshumacyjnej  | 1.106,— zł |
| 11. kołdra marszczona 200 cm z koronką haftowaną na tiulu  | 310,— zł   |
| 12. kołdra marszczona haftowana 200 cm z jedwabiu sukienkowego z koronką haftowaną na tiulu  | 505,— zł   |
| 13. tabliczka nagrobkowa z dwoma napisami  | 40,— zł    |
| 14. ławka przygrobkowa   | 78,— zł    |
| 15. koronka z gazy haftowana 10 mtr.   | 91,— zł    |
| 16. koronka z gazy gipsowa 10 mtr.   | 31,— zł    |
| 17. koronka z gazy gipsowa z brokatu 10 mtr.   | 118,— zł   |
| 18. wiązanek z róż sztucznych, parafinowanych licząc za 1 sztukę   | 9,— zł     |
| 19. wiązanek z chryzantem sztucznych licząc za 1 sztukę  | 8,— zł     |
| 20. wiązanek z kalii sztucznych licząc za 1 sztukę   | 8,— zł     |

§ 2. Za powrotny przewóz uczestników pogrzebu z miejsca złożenia zwłok do miejsca ich zabrania z uwzględnieniem 1 godziny postoju ustala się opłatę w wysokości 50% opłaty określonej w uchwale Nr 11/88/64 Prezydium Rady Naro-

dowej m. Łodzi z dnia 24. III. 1964 roku (Dz. Urz. R. N. m. Łodzi Nr 3, poz. 11).

§ 3. Za każde dodatkowe 10 cm długości trumny powyżej dwóch metrów dolicza się do obowiązujących opłat 10%.

§ 4. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 15 maja 1969 roku.

**Sekretarz Prezydium**  
**Maria Jeżewska**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Edward Kaźmierczak**

Poz. 58

**ZARZĄDZENIE****Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**

z dnia 23 września 1969 r.

**o wprowadzeniu postępowania przyspieszonego za niektóre wykroczenia w okresie od dnia 1 października do 31 grudnia 1969 r.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 25 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) i art. 48 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. z 1966 r. Nr 39, poz. 233) — zarządza się co następuje:

§ 1. 1. Wprowadza się na terenie m. Łodzi na okres od dnia 1 października do 31 grudnia 1969 r. postępowanie przyspieszone w sprawach o:

1) zakłócenie w stanie nietrzeźwości porządku publicznego albo wywołanie zgorszenia w miejscu publicznym lub zakładzie pracy (art. 27 ustawy z dnia 10 grudnia 1959 r. o zwalczaniu alkoholizmu (Dz. U. Nr 69, poz. 434),

2) zakłócenie spokoju publicznego krzykiem, hałasem, alarmem lub innym wybrykiem (art. 28 prawa o wykroczeniach),

3) zakłócenie przez uporczywe wybryki spoczynku nocnego (art. 30 prawa o wykroczeniach),

4) dopuszczenie się publicznie nieobyczajnego wybryku lub używanie słów nieprzyzwoitych (art. 31 prawa o wykroczeniach).

2. Postępowanie przyspieszone w sprawach określonych w ust. 1 stosuje się względem następujących sprawców wykroczeń:

— bez stałego miejsca zamieszkania,  
— stale zmieniających miejsce pobytu lub zameldowania,

— bez stałego miejsca pracy,  
— bez określonego źródła utrzymania,  
— którzy zostali poddani przymusowemu leczeniu przeciwalkoholowemu w zakładzie lecznictwa zamkniętego lub otwartego oraz

— osób w stosunku do których kolegia karno-administracyjne wydały po 22 lipca 1969 r. orzeczenia o ukaraniu za popełnienie wykroczeń określonych w ust. 1.

§ 2. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 października 1969 r.

**Sekretarz Prezydium**  
**Maria Jeżewska**

**Przewodniczący Prezydium**  
**mgr Edward Kaźmierczak**

Poz. 59

**ZARZĄDZENIE Nr 3/7/69****Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Górna**

z dnia 11. 7. 1969 r.

**w sprawie powołania nocnych wart przeciwpożarowych**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 25. 2. 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez Rady Narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz art. 2 ust. 2 pkt 5 ustawy z dnia 13 kwietnia 1960 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. Nr 20, poz. 120) oraz § 1 ust. 3 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 września 1962 r. w sprawie zasad powoływania wart przeciwpożarowych (Dz. U. Nr 52, poz. 250) i zarządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 17 października 1962 r. w sprawie ustalenia wzorcowego regulaminu powołania i pełnienia wart przeciwpożarowych (M. P. Nr 77, poz. 358) Prezydium Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Górna zarządza co następuje:

§ 1. Wprowadzić obowiązek pełnienia nocnych wart przeciwpożarowych w okresie od dnia 20 lipca 1969 r. do dnia 30 września 1969 r. w gromadach: Kowalszczyzna, Nowe Chojny, Jędrzejów, Dąbrowa, Józefów, Chocianowice.

§ 2. Zobowiązać Dowódcę VI i VII Oddziału Straży Pożarnych, Komendę Dzielnicową Milicji Obywatelskiej Łódź-Górna oraz Wydział Rolnictwa i Skupu do systematycznego przeprowadzania kontroli wart nocnych i niezwłocznego meldowania Prezydium o uchybieniach ze strony wartowników.

§ 3. Ustalić szczegółowy regulamin pełnienia wart nocnych, stanowiący załącznik do niniejszego zarządzenia.

§ 4. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Sekretarz Prezydium**  
mgr Stanisław Karbowy

**Przewodniczący Prezydium**  
Edward Jagodziński

Załącznik do zarządzenia Nr 3/7/69  
Prezydium DRN Łódź-Górna z dnia  
11. 7. 1969 r.

## REGULAMIN

### pełnienia nocnych wart przeciwpożarowych

#### I.

#### Postanowienia ogólne

§ 1. Obowiązek pełnienia nocnych wart przeciwpożarowych wprowadza się w gromadach: Chocianowice, Jędrzejów, Kowalszczyzna, Nowe Chojny, Józefów i Dąbrowa od dnia 20 lipca 1969 r. do dnia 30 września 1969 r.

§ 2. W gromadach Chocianowice, Jędrzejów i Józefów warty pełnią stali wartownicy powołani na wniosek i koszt zainteresowanych w gromadach od 22-giej do 5-tej rano.

§ 3. W gromadach: Dąbrowa, Kowalszczyzna, Nowe Chojny warty pełnią rolnicy w kolejności wyznaczonej przez Zarząd Kółek Rolniczych w godzinach od 22-giej do 5-tej rano.

#### II.

#### Rejony ochrony i posterunki

§ 4. Do rejonów znajdujących się pod ochroną należą:

- Chocianowice — ul. Chocianowicka,
- Jędrzejów — ul. Tomaszowska (cała), Olechowska od Nr 1 do 27 i od 32, Kolumny od ul. Tomaszowskiej do ulicy Górki,
- Dąbrowa — ul. J. Dąbrowskiego od Nr 32 do końca i od Nr 87 do końca,
- Kowalszczyzna — ul. Śląska od Nr 62 do końca i od Nr 49 do końca, ul. Jędrzejowska od toru kolejowego do końca, Młynek i ulice do niej przyległe,
- Józefów — ul. Józefów, Kolumny, Nowe Górki i Stare Górki,
- Nowe Chojny — rejon ograniczony linią biegnącą od ulicy Rzgowskiej i od ul. Paradnej do granicy miasta, zachodnią stroną zabudowań ulicy Ustronnej oraz północną stroną zabudowań ulicy Paradnej.

§ 5. Trasę obchodu rejonów i posterunki wartowników ustala Dowódca VI Oddziału Straży Pożarnych.

#### III.

#### Obowiązki i uprawnienia wartowników

§ 6. Każdy wartownik przed rozpoczęciem służby obowiązany jest zapoznać się z instrukcją przeciwpożarową obowiązującą na terenie objętym ochroną.

§ 7. Wartownik w czasie służby obowiązany jest zawsze posiadać przy sobie lornetkę i książkę kontroli.

§ 8. W razie zaistnienia niebezpieczeństwa pożaru lub wybuchu pożaru wartownik musi:

- niezwłocznie zaalarmować ludność w pierwszym rzędzie domowników,
- natychmiast zaalarmować miejscową straż pożarną i miejscowe organa MO,
- zgłaszać przedstawicielom organów państwowych osoby winne naruszenia przepisów o ochronie przeciwpożarowej.

§ 9. Wartownicy obowiązani są stawiać się na służbę w stanie trzeźwym.

W czasie pełnienia służby wartownikowi nie wolno:

- używać napojów alkoholowych,
- spać lub odpoczywać w pozycji leżącej,
- opuszczać posterunków,
- prowadzić rozmowy z osobami postronnymi z wyjątkiem zwracania uwagi lub zasięgnięcia informacji w sprawach związanych z pełnieniem służby.

§ 10. Wartownicy mają prawo wejść na teren nieruchomości w rejonie dozorowanego osiedla w celu stwierdzenia stanu bezpieczeństwa przeciwpożarowego z wyjątkiem obiektów zamkniętych i strzeżonych przez inne organy.

#### IV.

#### Kontrola wartowników i sankcje karne

§ 11. Do przeprowadzenia kontroli pełnienia nocnych wart przeciwpożarowych uprawnieni są:

- organa straży pożarnych,
- organa Milicji Obywatelskiej,
- pracownicy Prezydium DRN Łódź-Górna na podstawie upoważnienia Prezydium.

§ 12. Za uchylenie się od obowiązku pełnienia warty lub niedbałe jej wykonanie grozi kara aresztu do 3-ch miesięcy lub grzywny 3.000 zł (art. 29 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 13 kwietnia 1960 r. o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. Nr 20, poz. 120).

Poz. 60

## OBWIESZCZENIE

### Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi Wydziału Organizacyjno-Prawnego

z dnia 22 września 1969 r.

#### o sprostowaniu błędów

W załączniku Nr 1/I do uchwały Nr 181/1878/68 Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 19 listopada 1968 r. w sprawie ustalenia podziału miasta na urbanistyczne jednostki bilansowe, ogłoszonej w Dzienniku Urzędowym Rady Narodowej m. Łodzi Nr 3, poz. 9 z 1969 roku prostuje się następujący błąd:

w określeniu granic jednostki 108 zamiast ul. A. Struga winna być ul. im. J. Tuwima.

**Zastępca Kierownika Wydziału  
do Spraw Prawnych**

mgr Stanisław Michalak

---

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej w Łodzi — Wydział Organizacyjno-Prawny, Łódź,  
ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 336.

Konto: Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908/94/2-595 część 15, dział 7, rozdz. 3.

---

**Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić niezwłocznie po  
otrzymaniu następnego, kolejnego numeru**

---

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.—, półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stronik druku — zł 0.90. Przy większej ilości stronik — o zł 0.30 więcej od każdej drukowanej stronicy. Ogłoszenie — zł 2.70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

**Cena egz. zł 0,90**

Sprzedż pojedynczego egzemplarza odbywa się w Referacie Rzeczy Znalezionej i Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

**ODBIORCA**

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem